

Yo conocí a don Agathón Lutz, allá por los años 36 al 40

Para mí ha sido siempre mi personaje inolvidable, y el homenaje que esta revista le ha rendido, es muy justo, porque se reconoce así en un individuo, el hombre incansable para el trabajo y el empresario de gran visión a que los sinsabores de una lucha incansable con la naturaleza y con los hombres nunca deprimieron.

SON MANIFESTACIONES DEL CABALLERO DON JACINTO TIFFER, DE PUNTARENAS EXCLUSIVAS PARA ESTA REVISTA.

El señor Tiffer tiene establecido en la ciudad de Puntarenas un taller y venta de calzado. Es un buen amigo de esta publicación. Lo ha sido desde que se inició en 1946 con el nombre de "Puntarenas de Ayer y Hoy" y nunca nos ha abandonado. Cuando le llevamos el número recién salido, al pagar el ejemplar vio en la portada la fotografía de don Agathón Lutz y vimos reflejarse en su cara la complacencia que el suceso le causaba. Enseguida nos habló así: "Yo conocí a don Agathón allá por los años de 1936 al 40 en esta ciudad. Para mí ha sido siempre mi personaje inolvidable y por eso veo con gran simpatía que esa revista le haya rendido este homenaje. Lo considero justo y significativo, porque de esta manera se reconoce en un individuo, el hombre incansable

para el trabajo y el empresario de gran visión a quien los sinsabores de una lucha tenaz con la naturaleza y con los hombres nunca deprimieron.

Costa Rica necesita hombres de esta talla.

Esta publicación me trae a la memoria recuerdos de este señor y la siguiente anécdota: Una vez en los baños de este puerto, estando yo en el bar con una barra de amigos lo vi llegar con su señora esposa e hijas y ocupar una de las mesas vacías. Gentilmente saludó a todos y llevó a su mesa a algunas personas de su amistad que estaban cerca de ahí.

La música, la alegría, el sitio decente que siempre han sido los baños, y la simpatía que socialmente él despertaba, eran estímulo para que la gente, al calor de los tragos, lo vivaran al saludarlo. No era un políti-

co ni le interesaba, pero la gente es así. Don Agathón aquella vez correspondió al desborde de las simpatías del pueblo ordenando una bandeja de licor para los músicos de la orquesta y acto seguido ordenó al dueño del bar cantina libre para todos los que estábamos allí. Servidos todos, levantó su copa de whisky y parándose brindó por todo el público.

Así era don Agathón por aquellos tiempos y pienso que así debe ser todavía. Nunca fue cicatero con su plata. Era

un señor con aires de gran señor. Todo el mundo lo quería y apreciaba. Una sugerencia suya era una orden. Me dicen que está muy rico. Si es cierto me siento muy complacido porque pocas personas como él sabían hacerle grata la vida a muchos.

Te repito, para mí ha sido siempre mi personaje inolvidable y nunca ha estado más en justicia el homenaje que ustedes le han rendido. En Puntarenas él y su familia sólo dejaron recuerdos gratos".

Así se inició "Revista de Agricultura" hace 40 años

Este fue el primer prólogo de la "Revista de Agricultura"

1º de enero de 1929.

Mi hijo Luis, el segundo de los siete varones de mi hogar, me ha hecho un gran regalo de Navidad; su cesión a empezar y mantener una revista mensual de divulgación de prácticas y conocimientos agrícolas. Bienaventurado año de 1929. No puede empezar mejor para nosotros.

Mi hijo quiere imitarme. Yo sostuve aquí, durante dieciséis años, ayudado por magníficos amigos, una revista llamada El Foro, y que en el concepto de muchos lo fue en la aceptación clásica del vocablo: un verdadero foro, un centro en que se obligaba a converger todo lo que a la vida jurídica corresponde a la revista La Escuela de Agricultura quiere su actor acer converger también todo lo que la vida agrícola de nuestro país, poblado de agricultores. El empeño es soberbio: cada cual puede dar a este objetivo el significado que le plazca.

En mi hogar sólo ha habido una hija, que completa los ocho hijos de mi nombre; pero fuera del hogar he tenido dos hijas predilectas: mi revista El Foro y mi Escuela de Agricultura. Para que esta última alcanzara mayores ánimos, hube

de abandonar la primera para trasladar mi tienda de batallador a Guatemala. Allá está la escuela viva todavía aunque enfermiza, como todas las de Hispanoamérica y aún las generales del mundo; sin embargo, tiene hábitos de vida y de calor y eso me basta. Abandonar a una hija para levantar otra fue para mí un verdadero sacrificio.

Este es el prólogo solicitado, por ti, hijo mío; no sé qué se puede escribir más. Me reservo para hacerte en 1939, el prólogo del año décimo de la revista que hoy con todo mi aplauso empiezas. Ya sé que el desaliento habitual de nuestra raza, en especial el de los jóvenes, no reza con contigo. Que mes a mes por ahora, la revista llegue al hogar del hombre que trabaja. Este siempre la necesitará. Ofrece a los lectores, como yo les ofrecí, que la muestra no será la del primer número, sino lo de los doce números del año.

LUIS CRUZ MEZA

El 7 de noviembre de 1932 el Lic. Cruz Meza entregaba su alma al Creador produciendo gran consternación en Centroamérica donde él era muy conocido y apreciado.

Cuando visite CARTAGO

Recuerde pasar por el

Salón DIANA

CAFE — TE CHOCOLATE — HELADOS —
REFRESCOS EXQUISITOS DE TODA CLASE
— TOSTELERIA ESPECIAL — RICA ENSALADA DE FRUTAS.

Ambiente moral — Servicio rápido y esmerado.

PROPIETARIOS

FRANCISCO JOSE VALERIN Y SRA.

CARTAGO frente al Mercado.

Las naciones no son sólo de los pueblos que las gobiernan: son también de todos los ciudadanos de la masa del pueblo

EL VIAJE A LA LUNA, VINO A PONER DE MANIFIESTO QUE LA MAYOR PARTE DE LAS TEORIAS EMITIDAS EN EL SIGLO PASADO POR LOS HOMBRES DE CIENCIA ESTABAN BIEN FUNDADAS.

SON MANIFESTACIONES DEL CABALLERO DON LESLIE ANGUS PITKIN, DE LA CIUDAD DE LIMON, EXCLUSIVAS PARA NUESTRA REVISTA.

En nuestra jira comercial y periodística pasamos a saludar en su establecimiento comercial en la ciudad de Limón a nuestro buen amigo don Leslie Angus Pitkin. En su amable charla se emitieron conceptos valiosos y comentarios, que no podemos en manera alguna, dejar sin publicar.

Don Leslie Angus Pitkin había leído nuestra revista y especialmente el reportaje que nos diera en San Isidro de El General don Franklin Esquivel, acerca del contrato de la bauxita con la Alcoa y así nos dio su parecer de la siguiente manera: "Leí con sumo interés lo dicho por el señor don Franklin Esquivel acerca de su reciente viaje de observación por la isla de Jamaica, en estudio de la bauxita. Se expresa muy bien de Jamaica y yo se lo agradezco mucho. A mí siempre me pareció que el contrato con la Alcoa dejaba qué desear, pero no in-

Don Carlos E. Rodríguez R. amplía su negocio

Don Carlos Eduardo Rodríguez Rudín tiene establecido en la ciudad capital de la República, un negocio de venta de piezas y repuestos electromecánicos, situado en el Paseo Colón.

Recientemente la instalación ha sido objeto de una ampliación más acorde con la condi-

ción del negocio y el local parece otro.

Además, don Carlos Eduardo, cuya experiencia en el ramo de la electromecánica es indiscutible, ha dispuesto ponerse al frente y así mediante sus conocimientos la clientela se encuentra satisfecha. Felicitaciones.

tervire ya que en eso han estado hablando mucha gente con mejor preparación, para la discusión.

Las naciones no son sólo de los que las gobiernan: son también de todos los ciudadanos, de la masa del pueblo...

Por eso al realizar contrataciones de la riqueza del suelo patrio se debe tener el cuidado de no hacerlos a muy largo plazo. En Jamaica los contratos que se realizaron con las grandes empresas que explotan la alúmina, están hechos a largo plazo, pero contienen cláusulas que permiten al Gobierno verificar revisiones de cuando en cuando, a fin de actualizarlos, ya sea levantando las tasas de pago, de los impuestos que no las marginan y para la elevación de sueldos de empleados y de trabajadores en general.

En esta forma hay dos cosas importantes que deben tomarse en cuenta: Protección para las empresas inversionistas y protección para los países que contratan.

"En un mundo inestable como el nuestro, no convienen los plazos largos".

Como el más importante asunto mundial en esos días era el viaje espacial a nuestro satélite, al charlar sobre el caso don Angus nos dijo lo siguiente: "El viaje a la Luna, no es sólo un triunfo de los Estados Unidos. Es un triunfo del hombre. Este viaje vino a poner de manifiesto que la mayor parte de las teorías emitidas en el siglo pasado y a principios del actual por los hombres de ciencia, estaban bien fundadas. Esa proeza es admirable y no tiene paralelo en la historia de la humanidad".

CORTOS HISTORICOS

EL DOCTOR DON EUSEBIO FIGUEROA OREAMUNO fue uno de los fundadores del Colegio de Abogados, creado por decreto N° 24 de 6 de agosto de 1881 y también fue su primer Presidente. El doctor Figueroa fue uno de los hombres más ilustres que tuvo Costa Rica y murió en un lance de honor el 11 de agosto de 1883, a las 8 de la mañana, en un duelo con don León Fer-

nández por una áspera discusión por la prensa sobre movimiento por la prensa, sobre movimiento. Su muerte constituyó un duelo nacional.

Es necesario que los jóvenes estudiantes procuren estudiar la historia de este gran costarricense que tanto hizo por su patria y a quien injustamente se le tiene en la penumbra del olvido.

KALECHO.

Don Agathón Lutz, benefactor... -Viene de la pág. 20

tarde se inició la importación de automóviles; después se convirtió en bananero y actualmente es acomodado y diligente agricultor de San Carlos.

Ciertamente levantó fortuna, pero mayor fue el beneficio que hizo a Costa Rica abriendo nuevas zonas agrícolas, haciendo posible la organización de poblados de trabajadores y dando ejemplo de lo que puede realizar un hombre, con esfuerzo y voluntad, tanto como para la fisonomía agresiva de las selvas vírgenes en campos de labranza y residencia de familias de trabajadores que pudieron realizar su anhelo de cultivar su propia parcela, contar con su propia escuela y su modesta ermita.

Esa iniciativa señaló a la provincia de Puntarenas, y en particular a la zona costanera del Sur, un nuevo destino. Por eso el nombre de don Agathón Lutz debe merecer respeto y glorificación. Es un benefactor de Costa Rica.

PARA SUS **MADERAS**

◆ DEPOSITO DE ◆

MARIO PEÑA PONS

SAN JOSE

Costado Norte de la Plaza del Pacífico

Teléfono 22-17-25

MIREMOS A ORTUÑO



FERNANDO ORTUÑO S.

En el proceso de desarrollo histórico de los pueblos, nos encontramos con épocas gloriosas, cuando los sectores populares y los dirigentes se unen en un solo haz para defender la integridad territorial del país, o el honor nacional. Nos encontramos también con épocas de decadencia, cuando apreciamos la desunión y desorientación del pueblo, la falta o ausencia total de conductores, la desmoralización de las costumbres y un marcado desequilibrio en la distribución de la riqueza.

Podemos decir que, desgraciadamente, la época que estamos viviendo los costarricenses en la actualidad, no es la época

gloriosa, sino la de la decadencia total. Apreciamos este venir a menos de la moral y de las sanas costumbres en todos los sectores y en todas las actividades.

Y creemos, definitivamente, que la culpa de nuestra decadencia actual la llevan sobre sus hombros los conductores de los partidos que han intervenido y configurado la historia nuestra de los últimos veinte años. Sentimos en nuestra conciencia el dolor profundo que nos embarga al ver cómo se ha venido engañando al obrerismo noble y sacrificado que constituye la base del partido calderonista y al campesino sencillo y esperanzador que constituye la base del partido figuerista.

Apreciamos también cómo ese engaño y esta farsa, esta burla constante, la vienen sintiendo muy objetivamente, los sectores estudiantiles e intelectuales de ambas agrupaciones políticas. La vienen apreciando, sintiendo y denunciando desde hace ya bastante tiempo. Pero ha sido una denuncia un poco pesimista, sin darle un contenido y una forma definitiva, por cuanto esos jóvenes y esos intelectuales han creído que, por el momento en Costa Rica no hay nada que hacer. Que no vale la pena salirse de esos partidos políticos porque el panorama, en los grupos independientes, es todavía más desolador. Esto había sido cierto hasta ahora. Hasta ahora que no había aparecido un hombre, un planteamiento y una actitud distintas.

Hasta ahora, que no había aparecido más que la denuncia sin concretar y la actitud sin definirse. Pero resulta que, de pronto, un joven, representante auténtico de nuestra generación, intérprete de nuestra inquietud, con el valor suficiente para denunciar y para enfrentarse decididamente a la enfermedad moral que consume a nuestros tradicionales dirigentes, con capacidad para interpretar el sentido histórico de nuestro tiempo, alza oportunamente su voz, se detiene tranquilamente en medio del camino, lanza su reto de pelea y le pide a todos los costarricenses honestos que lo sigan, porque Costa Rica no puede continuar por el lodazal, por el prevaricato y por el engaño.

Por eso todos los costarricenses interesados en el futuro de nuestra patria al conocer a este joven, le hemos dicho a nuestro amigo: MIREMOS A ORTUÑO.

Miremos a Ortuño quiere decir: hay ahora, una esperanza en el futuro político de nuestro país y no podemos ni debemos perder la ocasión de hacerla efectiva.

Miremos a Ortuño, quiere decir, necesidad de darle el abrazo y el apoyo a un joven inteligente y culto que tiene el valor suficiente de enfrentarse a la corrupción política y moral de nuestra época. Miremos a Ortuño y luchemos con él por el engrandecimiento y moralización del país.

Mensaje de Monseñor Arrieta al pueblo guanacasteco

Sobre tres puntales ha de descansar, a nuestro entender, el futuro prometedor de la provincia de Guanacaste, porción extensa y pujante de nuestra diócesis tilaranense. Son ellos: el amor, la responsabilidad y el aprecio profundo de los valores espirituales.

1 AMOR. Que se traduzca en apego a la tierra generosa con que Dios ha bendecido a esta provincia, tanto en sus pampas y costas como en el altiplano y sus montañas. La mano del hombre laborioso abriendo surcos en la madre tierra, depositando simientes en su cálido regazo, empuñando la palanca del tractor en los anchurosos campos agrícolas y cuidando de los hatos en los dilatados y verdes repastos, irá amasando los bienes materiales que por explícita voluntad de Dios han de asegurar, no sólo a unos pocos, sino a todos los guanacastecos un futuro mejor, más digno y más humano. Soñamos en el día en que la riqueza generada, signifique una dieta mejor para nuestros humildes campesinos, una vivienda decente para nuestros sufridos sabaneros y el pan de la educación y la cultura para las multitudes que lo reclaman con justicia.

Pero mientras el amor no nos lleve a descubrir en el hombre más humilde su innata grandeza, ¿podrá nuestro sueño convertirse en realidad? No se trata, creemos, de derribar al que a fuerza de trabajo honrado se hubiere levantado, sino de levantar con nuestra solidaridad, justicia y desprendimiento al que estuviere caído.

2 RESPONSABILIDAD

Sin ella, el progreso es imposible. Con ella los más débiles se hacen increíblemente fuertes. Lástima que tan vital elemento escasee tanto hoy en el mundo!

Hay una marcada tendencia la mediocridad. A dar de sí no lo más sino lo menos. A quedarse en la llanura por pereza de lanzarse a la conquista de la cumbre; a imitar más al cuervo que vuela bajo, atraído por la fética carroña, que al águila que rauda se remonta

en busca de los aires puros. ¿Qué distinta sería la condición de nuestra provincia, de Costa Rica y del mundo entero, si cada funcionario, si cada profesional, si cada maestro, si cada estudiante, si cada trabajador se esforzara por contribuir al progreso material y espiritual de su comunidad dando de sí lo más en la medida de los talentos recibidos de Dios? El subdesarrollo, pensando, más que en la pobreza material de los pueblos parece encontrarse en la anemia espiritual de los hombres causada por la irresponsabilidad. ¿Por qué no nos decidimos todos a superarla desde hoy?

3 APRECIO POR LOS VALORES ESPIRITUALES

Por que nuestro amor por Guanacaste es entrañable, deseamos ardientemente que a su progreso material acompañe siempre el progreso espiritual. Que si en la inteligencia de niños y jóvenes la escuela abre surcos de cultura, la Iglesia deposite en ellos fecundas simientes de virtud. Que si las doradas espigas de nuestros campos llevan al hombre guanacasteco la esperanza terrena, la cruz de nuestras iglesias infunda en su alma la esperanza cristiana. Que si la fe en el valor de sus hombres ha sido inspiración, para su desarrollo extraordinario, la fe en Jesús y sus divinas enseñanzas infunda en el alma de cada guanacasteco respeto para el prójimo, perdón para el enemigo, justicia para el que trabaja y compasión para el que sufre. Todos elementos esenciales para la existencia serena y pacífica de esta porción amada de la Patria. Los valores espirituales son para el hombre lo que el agua para el mundo. Conservemos tan valiosos recursos sin cuya existencia una vida digna y humana no es posible.

Vaya para todos y cada uno de los queridos habitantes de Guanacaste, en esta grata fecha, nuestro saludo y nuestra bendición.

MOSN. ROMAN ARRIETA VILLALOBOS

CORTOS HISTORICOS COSTARRICENSES

EN 1892, ANTONIO MACEO y sus hermanos Tomás, José y Elizardo entraron a Costa Rica procedentes de Nicaragua, acompañados de Flor Crombert, Juan Rojas, Arcilio Guía y Pedro Pic, quienes venían a establecerse, por un contrato con el gobierno (mayo 13 de 1891), en una colonia agrícola, que luego ellos bautizaron con el nombre de La Mansión, cerca de la villa de Nicoya, en la provincia de Guanacaste.

— o —

EL 1º DE JULIO DE 1893 entraba a San José y era recibido con todos los honores, el ilustre maestro y líder de la revolución cubana, José Martí, y el 5 del mismo mes, Martí se

presentaba en el recinto del Colegio de Abogados, en su sala magna, para escuchar una magnífica conferencia que ese día daba Antonio Zambrana. En la sala estaban otros ilustres oyentes, Antonio Maceo Grajales y don Mauro Fernández.

— o —

LA ANTIGUA IGLESIA DE LA MERCED estaba todavía en 1890 frente a la Plaza de la Artillería y era un casuchón viejo de madera, donde en 1824, el 6 de setiembre, se celebró la ceremonia religiosa previa a la instalación del Primer Congreso de Costa Rica, siendo electo Presidente, el Lic. don Agustín Gutiérrez.

EL AÑO DE 1861, el Sobrano Congreso Nacional, dictó decreto por el cual se concedía una gratificación de cinco mil pesos al que con mejores condiciones presentara un plano de una vereda que condujera desde las inmediaciones de Cartago, a los pueblos de Terraba y Boruca, con tal que dicha vereda permitiera al menos que pasaran por ella bestias de carga. Y en 1863, estimulado por el premio, don Cornelio Monge intentó llevar a cabo el trabajo, saliendo de San Cristóbal, descubriéndose así la región remota del bellísimo valle de El General.

Posteriormente don Pedro Calderón, vecino de San Ramón, organizó una expedición

en tiempos de la administración de don Jesús Jiménez, la cual saliendo de La Estrella de Cartago, abrió la vereda y construyó el camino que fue a terminar a los pueblos de Terraba y Boruca. Ahí se unió con el camino que conducía a Panamá.

En el censo levantado en 1904 por el Jefe Político de Terrazú en su viaje ordenado por el Gobierno, resultaron 315 habitantes. Y en el censo verificado por los mismos vecinos en 1931 con el fin de que El General fuera elevado a la categoría de cantón resultaron 3564 habitantes.

Por KALECHO

Biografía de los tres astronautas que fueron a la luna



NEIL A. ARMSTRONG

Fue el comandante del vuelo a la Luna del Apolo 11. Mientras Michael Collins permanecía en el módulo de mando en la órbita de la Luna, Armstrong y Edwin E. Aldrin descendían en el módulo lunar, para ser los primeros en pisar la superficie de la Luna. Nacido en Wapakometa, Ohio, el 5 de agosto de 1930, el Sr. Armstrong obtuvo a los 16 años su licencia de piloto; participó en 78 misiones de combate como piloto naval de los Estados Unidos en la guerra de Corea, se graduó como ingeniero en aeronáutica en la Universidad Purdue en 1955 y durante los siete años siguientes trabajó como piloto de pruebas, y llevó siete veces el avión-cohete experimental X-15 a la frontera del espacio, a más del quintuple de la velocidad del sonido.

Fue elegido como primer astronauta civil en setiembre de 1962.

Como piloto de mando del vuelo Géminis 8 en marzo de 1966, el Sr. Armstrong, con el co-piloto David R. Scott, efectuó la primera operación de "acoplamiento" entre dos objetos en órbita. El Sr. Armstrong y su esposa tienen dos hijos, de 12 y 6 años.



MICHAEL COLLINS

Teniente coronel de la Fuerza Aérea Norteamericana, piloteó el módulo de mando del Apolo 11 durante el vuelo a la Luna, realizado en julio de 1969.

El teniente coronel Collins estuvo en órbita, a 110 kilómetros de la Luna pero no descendió; sin embargo, en gran parte era responsable del éxito de la misión.

Hijo de un oficial del ejército norteamericano, nació en Roma, Italia, el 31 de octubre de 1930. Se graduó como bachiller de ciencias en la Academia Militar norteamericana en 1952, y después sirvió como oficial de vuelos de prueba en la Fuerza Aérea de los Estados Unidos. Es astronauta desde octubre de 1963. Como piloto de vuelo de dos hombres del Géminis 10, en julio de 1966, Collins (con el piloto de mando John Young) implantó una marca de altitud, para entonces, de 760 kilómetros.

Caminó por el espacio durante 33 minutos, y pasó otros 49 minutos de pie sobre el asiento de la nave espacial, tomando fotografías de la Tierra por la escotilla abierta. El teniente coronel Collins y su esposa tienen dos hijas, de 10 y de 7 años, y un hijo de 6.



EDWIN E. ALDRIN

Coronel de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, piloteó el módulo para el descenso lunar del Apolo 11 en el histórico primer vuelo tripulado a la superficie de la Luna.

El y el comandante de la misión, Neil A. Armstrong, abor-aron el módulo lunar y descendieron en la Luna mientras

su colega Michael Collins permanecía en el módulo de mando, en la órbita de la Luna.

Nacido el 20 de enero de 1930 en Montclair, Nueva Jersey, el coronel Aldrin se graduó en la Academia Militar de los EE.UU. en 1951, y voló en 66 misiones de combate durante la guerra de Corea. Obtuvo su doctorado en ciencias en el Instituto Tecnológico de Massachusetts en 1963.

En octubre de 1963 fue nombrado astronauta. Como copiloto de James A. Lovell Jr., en el vuelo de la Géminis 12, en noviembre de 1966, el coronel Aldrin implantó una marca aun no superada de paseo en el espacio, de dos horas y nueve minutos. Pasó otras tres horas y 28 minutos tomando fotografías por la escotilla abierta. El coronel Aldrin y su esposa tienen tres hijos: un niño de 13 años y unos gemelos niño y niña de 11.

"Costa Rica de Ayer y Hoy" agradece mucho la gentileza del Departamento de Prensa de la Embajada de los Estados Unidos, los datos y las fotos lunares que nos obsequiaron y que nosotros con mucho gusto hacemos ahora de la publicidad.

EL DIRECTOR

PERMANENTE SERVICIO DE RADIOENCOMIENDA

Bomba SHELL

LA JULIETA - PARRITA

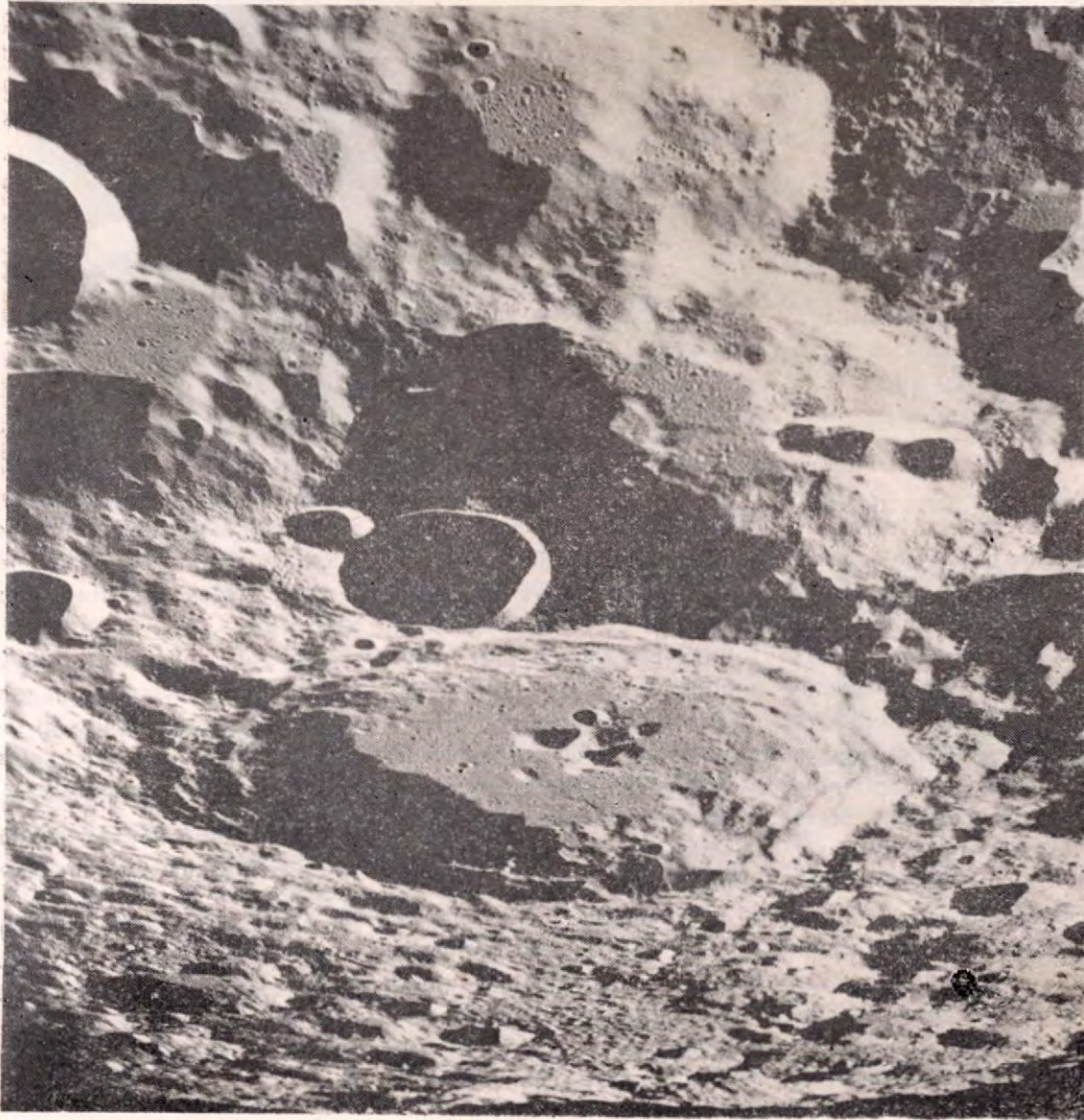
GASOLINA • LUBRICANTES • REPUESTOS • AGUA • AIRE • Y UN EXPERTO SERVICIO DE TALLER MECANICO A SU ORDEN

Atención especial de su Gerente Propietario

Guillermo Sanabria M.

"De nuestro Corresponsal en los Estados Unidos".

La luna y más allá



(Entrevista con Charles W. Mathews, Sub Administrador Adjunto de Vuelos Espaciales Tripulados de la Administración de Aeronáutica y del Espacio de los Estados Unidos).

P. Sr. Mathews, hay muchos que se preguntan: ¿Por qué este viaje a la Luna cuando hay tantos problemas terrestres pendientes de resolución que requieren nuestra atención?

R. Nuestro desembarco en la Luna no es lo importante. Lo que más importa es que estamos adquiriendo conocimientos en la empresa. Estamos contribuyendo al desarrollo de la tecnología. Estamos aumentando las capacidades humanas. La humanidad está ahora en situación de desenvolverse en ese nuevo teatro del espacio. Este mundo entero de marinos, exploradores y aviadores está convirtiéndose ahora también en uno de astronautas.

P. ¿Por qué deseamos convertirnos en un mundo de astronautas cuando todavía queda tanto de vital importancia por hacer en la Tierra?

R. Las exploraciones espaciales nos pondrán algún día en un plano desde el cual podremos atender a algunas de las cosas que quedan por hacer. Si pensamos en los tiempos de Colón, no estoy seguro de que hubo muchos en aquella época que se imaginaran que este iba a ser un mundo de navegantes de océanos. Pero la humanidad se benefició grandemente con los descubrimientos subsiguientes a las exploraciones de Colón. Así mismo, si recordamos la época a fines de 1800, la gente no pensó nunca en aquel entonces que pronto vivirían en el mundo

LEMA LIMITADA

LO TIENE TODO

Y ES TODO FACILIDAD

NOVEDOSO SISTEMA DE CREDITO

REFRIGERADORES "ADMIRAL" Y "KELVINATOR" — TELEVISORES Y CONSOLAS "SILVANIA" — RADIOS "CROWN" Y "PHILIPS" — ARTEFACTOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR "OSTERIZER", "SUNBEAM"

MARIO ACOSTA E HIJOS

PUERTO LIMON — COSTA RICA

Anúnciese y suscríbese a "COSTA RICA DE AYER Y HOY"

do de la aviación y probablemente había muy pocos que la consideraran necesaria. Pero una vez inaugurada la era del transporte aéreo, pronto se vió que era muy necesaria. El público se dió cuenta inmediatamente de que no podía vivir sin el nuevo medio implantado. No hay país actual que desee estar sin un sistema de transporte aéreo. En realidad, actualmente estamos viviendo de nuevo la historia del progreso humano. Hay muchos todavía que no se dan cuenta que vivimos en un mundo de astronautas. Poco a poco se irán percatando y esperamos que de estas actividades desarrollaremos pericias que nos permitan aprovechar las ventajas del ambiente espacial en bien de la humanidad.

P. ¿Cuáles son los grandes beneficios, que, en su opinión, se derivarán de las actividades espaciales?

R. Las exploraciones espaciales tienen muchos aspectos, un gran número de ellos puede traer beneficios, algunos de los cuales son de carácter directo y otros indirectos y yo no consideraría estos últimos de menos importancia que los primeros.

Ya estamos dando por sentados ciertos de ellos, como los servicios de satélites de comunicaciones y de meteorología prestados diariamente a decenas de países.

La humanidad se perjudicaría si cualquiera de estos servicios espaciales cesara de pronto. Uno de los aparatos más interesantes producidos para los vuelos espaciales tripulados son los sensores colocados en el cuerpo de los astronautas, instrumentos que ahora se emplean útilmente para el tratamiento de los enfermos del corazón en los hospitales.

P. ¿Por qué fue necesario proyectar un viaje a la Luna para perfeccionar esos sensores? ¿No habríamos podido hacerlo sin el programa espacial?

R. A todo esto hay que contestar simplemente que así es la manera de ser de la gente.



Científicos examinan partes rocosas que trajeron los astronautas.

Los sensores y cientos de otros productos creados para las actividades espaciales fueron perfeccionados cuando hubo necesidad concreta de perfeccionarlos para el programa de vuelos tripulados al espacio. Los adelantos tecnológicos siempre provienen de apremios de esta clase. Conviene tener en cuenta que en el pasado casi todos los progresos de importancia logrados por la tecnología se consiguieron durante las épocas de guerra o como resultado de las investigaciones llevadas a cabo en esas épocas. Lo mismo ocurre en nuestros esfuerzos en tiempos de paz. El programa espacial, especialmente el del Apolo para desembarcar en la Luna, ha concentrado sus energías en todos los aspectos de los esfuerzos tecnológicos.

Los beneficios de más importancias derivados del programa luna Apolo son los de sus efectos en el progreso general de la tecnología.

P. De lo que usted dice deduzco que usted cree que la aportación primordial del programa espacial al bienestar de la humanidad es la de haber estimulado el progreso tecnológico.

R. Exactamente. Y además, un programa de esta natura-

leza crea un ambiente alentador para los individuos que buscan el progreso en una gran diversidad de ramos del saber.

La gente joven particularmente, después de observar las misiones de Apolo por televisión, quizá se sienta inspirada a dirigir sus esfuerzos al logro de horizontes más amplios. La televisión, de por sí, es estimulante porque cuando el público ve lo que otros han logrado, trata de ir más lejos y lograr más. Por el momento es posible que todo esto críe cierto descontento; pero cuando los seres humanos están debidamente motivados, dan a conocer sus deseos. Este es el caso tanto en cuestiones económicas como en materia de exploraciones. El deseo de superarse hace que el ser humano siga orientaciones progresistas. De esta manera, los beneficios indirectos son a veces los que cuentan a la larga.

P. De conformidad con esa teoría, que diría usted que significa todo esto para el programa espacial? ¿Debemos ir más allá de la Luna?

R. Eso hay que considerarlo desde dos puntos de vista. Primero, hay el aspecto exploratorio, la penetración de nuestro sistema solar, cada vez más

avanzada y profunda y como parte de ella los conocimientos que probablemente traiga aparejados.

El otro es el de la posibilidad de orientar las pericias que ya hemos perfeccionado en direcciones que benefician a la humanidad lo antes posible.

Nuestras intenciones son de marchar adelante en ambos aspectos.

P. ¿Qué planes tienen ustedes en cuanto al primer aspecto?

R. En lo tocante al aspecto exploratorio, el desembarco en la Luna no es nada más que el comienzo del proyecto Lunar. Después se desarrollarán amplios planes destinados a aumentar nuestros conocimientos acerca de la superficie de la Luna.

Ellos probablemente nos permitan comprender mejor a la tierra y al sistema solar.

La Luna no tiene atmósfera y por tanto en ella no soplan vientos y ni hay variaciones de tiempo. Además, no ha sufrido erosiones ni desgastes de la clase que ha ocultado o borrado la historia de la Tierra. Finalmente, se espera también compilar datos valiosos en materia de geología y minería.

El pueblo de San Benardino de Quepo

Hernán Ponce de León, de orden del Licenciado Gaspar de Espinoza y en interés de Pedrarias Dávila, la costa del mar del Sur desde Puntarenas hasta el Golfo de Nicoya, tuvo aquél el propósito de saltar a tierra en el paraje denominado Cuchiras, situado a media distancia entre Golfo Dulce y Golfo de Nicoya; lo que no osó poner en práctica, porque halló a los indígenas aparejados para defenderse con mucha gente armada.

Pocos años más tarde anduvo por tierra Gil González de Avila aquella misma costa, visitando de paso el citado pueblo, que llama Cochira; y según Andrés de Cerezeda distaba éste de Corebareque, boca del Río Coronado o Grande de Térraba, trece leguas.

De ello puede inferir que Cochira o Cuchiras ocupa el sitio de uno de esos ríos Savegre, Naranjo o Paquita. En la altura, a espaldas de este último río, se conoce hoy una sierra con el nombre de "Chiras"; y entre el Naranjo y el Paquita se destaca un promontorio llamado desde muy antiguo "Punta de los Quepos", cerca de la cual hay unos farallones visibles de gran distancia, que llevan el nombre de "Is'as de Quepos".

Motivo sobrado existe, por tanto, para admitir la probable identidad de Cochira y Quepos. Lo conspicuo del paraje, bien marcado por la naturaleza y bien conocido en antiguos mapas, lleva sin violencia, por otra parte, a la conclusión de que ese punto y no otro es el mojón esquintero sudoccidental pretendido por Pedrarias Dávila para límite del territorio de su nueva gobernación de Nicaragua, el cual denominó éste Chiuchiras, y sitúa a treinta y cuatro leguas de Brusellas.

Otros datos apoyan esa conclusión, y son éstos: Juan Vázquez de Coronado, que visitó el pueblo de Quepo en 1563, dice que está emplazado en sa-

APUNTES HISTORICOS DEL LIC. DON PEDRO PEREZ ZELEDON

baña limpia, aguas arriba de un río, a distancia de cuatro leguas del mar del sur y con buen puerto en él.

El marino Mohedano y Saavedra escribe en 1684 que el Río de la Estrella, (nombre que por mucho tiempo se dio en cartas náuticas, por error, al Río Naranjo), baja de una serranía alta que está sobre la costa y sale a una ensenada pequeña en la punta suroeste de la cual están dos farallones grandes, cerca uno de otro, que se llama Queipo y hay además más dos pequeños farallones pegados a tierra y a la serranía, donde existe un pueblo que llaman "Queipo".

Don Diego del Haya, Gobernador de Costa Rica, expresa en 1719 que desde el Fuerte de Caldera y por su costa de sotavento de Quepo se halla a orillas del mar del sur en la boca del río Estrella (Naranjo).

El nombre que en tiempo de Coronado se daba a ese río, era el de "Los Mangués".

A idéntica conclusión se llega tomando en cuenta la distancia a que se hallaba Quepo de otros puntos fijos bien conocidos e indubitables.

Juan Dávila, compañero de Coronado en su expedición famosa a Quepo, pone este lugar a treinta leguas de Cartago.

Fray Alfonso de la Calle, doctrinero de Quepo por muchos años, calcula esa misma distancia.

De igual modo de pensar son los gobernadores Arias Maldonado (don Ricardo) y don Diego del Haya.

Vázquez de Coronado (don Juan) gradúa la distancia en 23 leguas a partir de Aserri, sean 25 leguas a partir de Cartago. En otro lugar dice que Quepo dista del Río entrada de la Provincia de Turucaca (boca del Río de Térraba) cinco jornadas.

Puede creerse, con todo, que el verdadero asiento de Quepo no es el Naranjo, sino el Río Savegre, por estas consideraciones: Quepo estaba asentado en sabana limpia a cuatro leguas de la boca de Naranjo (Estrella, Mangués) no se halla rastro de la preexistencia de un terreno de esta clase; mientras que a igual distancia de la boca de Savegre si existe precisamente sobre su ribera izquierda, una extensa sabana que, a principios del siglo XIX, tenía ocupado con ganados su-

yos la cofradía de los Angeles de Cartago.

Ahora, como el Savegre y el Naranjo suelen unir sus aguas por largas temporadas para descargar por una sola boca, fácil el tomar un río por el otro; sucediendo que cuando el cauce del Naranjo prevalece, la salida se hace por la ensenada de los Quepos.

En resumen, si es verdad que no hay certidumbre acerca de cual es el punto donde existió la población de Quepo, es muy probable no pase al norte del río Paquita, ni del sur del río Savegre. Por esto concebíamos equivocado el cálculo

FARMACIA LA SALUD

TURRIALBA
COSTA RICA

★ ★

ABSOLUTO CUIDADO
EN EL DESPACHO
DE RECETAS

★ ★

Surtido constantemente renovado de toda clase
de drogas y especialidades médicas.

Dr. HUMBERTO ZAMORA V.



• VERTICE LIRICO •

Será un cuaderno de poesías de 24 páginas y sin avisos en las páginas interiores, que estará pronto a la venta en todas las librerías del país.

Un manjar exquisito para los amantes de la buena literatura.

del doctor Thiel, que piensa ser dicho punto la playa de Pirris, y suponemos más cercana a la verdad, la opinión de don León Fernández y don Manuel María de Peralta, que están por la región del río Naranjo.

POBLACION DE QUEPO

Que el pueblo dicho alcanzaba al tiempo de la conquista una población considerable, se deja ver por el testimonio de Hernán Ponce, quien (1519) quien mandando cuarenta españoles bien armados, no se atrevió a afrontar la indiada que le estorbó el desembarque. Esto supone muchas centenas de indios de guerra; y por lo tanto la población total tenía que contarse no ya por centenas sino por millares. Cerezeda, tesorero real en la expedición de Gil González, (1523) anotó en sus cuentas como dádiva de Cochira una cantidad de oro superior a la de que por turno, habían hecho ofrenda los catorce caciques visitados, de Burica a los "Cüetares", si se exceptúa a Durucaca, que dio más oro. Vázquez de Coronado estimó (1563) aquella población en mil quinientas almas, número en perfecta armonía con la prestación de ciento y más indios de carga que el cacique de Quepo hizo para la continuación de la jornada. Y es de tener en cuenta que cuando Coronado pasó por Quepo, ya habían asolado los tenientes de Pedrarias, como lo hicieron en toda nuestra costa del Pacífico, el pueblo indicado en sus frecuentes peregrinaciones de Panamá a Nicaragua y viceversa, con motivo de los conflictos que culminaron con el sacrificio de Francisco Hernández de Córdoba. Y ya habían traficado allí después el yerno y nietos de fiera humana, o sean Rodrigo, Hernán y Pedro de Contreras, en la saca de esclavos indígenas para los trabajos de minas del Perú y otras partes, con aniquilamiento de las infelices muchedumbres.

For la importancia que en 1569 se daba a Quepo, en el repartimiento de indios de aquel año se adjudicó dicho pueblo, calculado en mil almas, a

la corona real como cabecera de provincia y puerto que era.

Determinación fue ésta equívale a una sentencia de muerte. Porque pueblo indígena encomendado un particular, aunque oprimido y tiranizado siempre por el encomendero, tenía un defensor nato en su mismo dueño y tirano contra las violencias e injusticias del gran número de advenedizos privados de encomienda; en tanto que pueblo puesto en cabeza de Su Majestad era presa indefectible de corregidores, doctrineros y advenedizos sin alma ni conciencia, dispuestos a enriquecerse a toda prisa, sin trepidar ni ante el extremo de la extinción de la misera raza conquistada.

TERRENO AGICULTURA DE QUEPO

Esta era la condición, de la vía adoptada por Vázquez de Coronado, a indicación del cacique de Aserri para llegar a Quepo.

El camino, dice aquél, se pasó con trabajo y hambre, por ser todo montaña...

"De este Real (Candelaria) fue el campo en diez a la provincia de Quepo, por caminos tan gragosos, que creo de la suerte no se ha visto en Indias; por montañas y sierras tan ásperas que no se pueden significar, abriendo caminos que ayudándonos con uñas y menos no los podíamos pasar. Padecieron trabajos de sed y hambre y los caballos nos dieron poca pesadumbre, de cuarenta que llevábamos sólo veinte llegaron a Quepo, y pasaron por partes que parece imposible..." "Es camino desmontañas que he visto y según opinión de algunos, que se han visto. Pasáronse trabajos intolerables de hambre y sed y abrí camino por peñas tajadas y subir y bajar grandes cumbres, tan lluviosas y cavernosas que por maravilla se veía el sol. Entendí haber llevado los indios por este camino para que todos pereciésemos y así pareció claro por el que hallamos a la vuelta, que fue bueno en comparación del pasado por donde me llevó Accerri".

Fuera o no artero el proceder de Aserri, Corohorre, cacique

de Quepo, dio excelente acogida al español.

A la primera noticia de la inesperada visita, envió Corohorre a uno de sus principales con víveres para la alimentación de la vanguardia; y una vez llegado el Capitán con el grueso de la expedición, vino mensajero del cacique con cincuenta o sesenta indios cargados de puerco, maíz, pinol y fruta; al siguiente día llegó el propio cacique con más abundante provisión, que era el presente más valioso y apetecible para los famélicos expedicionarios. Obsequióse además a Coronado con diez aguillillas de oro, que dio el indio con desprendimiento, como si se tratara de fruta, cacao, o heno. Hubo entre las piezas unos granos de oro de río comenzado a labrar para paterna y una aguillilla acabada de hacer. Mantuvo el indio de continuo cincuenta o sesenta hombres para el servicio del campo español.

No es para desestimar la versión que da Juan Dávila del proceder del cacique de Quepo a la llegada de Vázquez de Coronado a su cacicazgo: "otro día, dice Dávila, marchamos (partiendo del Real de la Candelaria) y sin éste otros cuatro por la tierra más áspera que creo hay en el mundo, todo montaña muy áspera; y el sexto llegamos a la provincia de Quepo, donde teniendo noticia el cacique de la dicha provincia que éramos llegados, salió con hasta veinte indios y rogó al general que mandase a los soldados que no les hiciese mal, ni fuesen a robarles sus casas, que él prometía dar al General todo recaudo, porque de indios de la provincia de Pacaca había sido informado, el General iba en demanda de mucho oro; que él lo llevaría allí e iría en persona. El General mandó no se le hiciera daño ninguno dándole las gracias por lo ofrecido".

Con referencia al terreno dice Vázquez que el de Quepo tiene buen temple, cielo y suelo, invierno y verano; y hay en él mucho oro, ropa y gran abundancia de mantenimiento, com maíz, frijoles, labazas, algodón, yucas, plátanos, zapo-

tes, y todo género de frutas. En otro pasaje dice: "Hay en este provincia, cacao, mantas, hilo como lo de Nicoya, todo género de comidas de indios, en grandísima abundancia; la gente más limpia y de más razón que se ha visto. Es provincia de más caudal y ser que Nicoya".

En 1737 se dice de Quepo: "País abundante, dilatado y de buen temperamento, con puerto inmediato en el mar del sur, con campos muy capaces para abundantes crías de todo género de ganado".

De los indios de Quepo formó Coronado muy favorable opinión. De Corohorre escribe: "es el más lindo indio que he visto en indias". De los demás añade: "es gente bien agestada, belicosa, muy guerrera, habilísima en su manera. Trata verdad cosa pocas veces vista entre ellas. No se emborrachan y tienen mucho oro y ropa".

(Continúa en la próxima edición).

PRONTO...!

ESTARA NUEVAMENTE CON SUS AMIGOS, EL

CANCIONERO PANAMERICANO

(Edición N° 6)

MAS DE CIEN CANCIONES TRES FAGINAS DE CHISTES

Y UNA EXCLUSIVIDAD DE NUESTRA EDITORIAL:

Simpáticos y movidos reportajes con personajes y ESTRELLAS de la Radio y la Televisión costarricense, por "EL GATO MAYOR", el conocido y distinguido periodista del diario "LA REPUBLICA", don Hugo Araya, que tiene a su cargo esta leída columna en dicho periódico.

He aquí una nueva primicia que le ofrece la

Empresa Editoria Centroamericana

PUNTARENAS, C. R.

AFDO. N° 275

Las hojas volantes antecedentes del periódico

Por: FRANCISCO
MARIA NUÑEZ

Llegada la primera imprenta a Costa Rica, en 1830, hubo necesidad de buscar la forma de armar la pequeña prensa y también de preparar operarios o sea cajistas y prensistas. Inmediatamente debió pensarse en que sería más difícil exteriorizar el pensamiento en hojas volantes, en vez del diálogo, el discurso en reuniones o tertulias o la simple escritura a mano. Los escribanos eran escasos. Las noticias gubernamentales tenían otro medio de divulgación: los bandos y adictos.

Las personas más influyentes, más capacitadas o más decididas, tenían que decidirse a redactar y editar hojas o periódicos. No tenían práctica, pero podían ensayar. El oficio hace al maestro. Desde el año 1824 el Jefe de Estado, don Juan Mora había invitado a los ciudadanos a establecer "un papel periódico".

Las escasas hojas manuscritas fueron reemplazadas por las hojas volantes, impresas, y fáciles de hacer circular, en la capital y fuera de ella. Por pocas que se imprimieran podían leerlas muchas personas, pasándolas de mano en mano. Por eso se llamaron volantes. Salían una vez únicamente. Tuvieron su importancia antes de que circulara el primer periódico.

Pero no creo, como lo piensan algunos tratadistas de periodismo, que deben tenerse como los primeros periódicos.

Si el periódico es noticia y debe tener periodicidad, una hoja que salió una sola vez y que se ocupó de un asunto par-

ticular, no puede llamarse periódico.

No hemos encontrado ejemplares de esas hojas volantes en la Biblioteca Nacional; una se localizó en el Archivo Nacional y otra conoció el año 1938, cuando Diario de Costa Rica organizó una exposición de "Papeles Viejos". Se titulaba LA YEGUA y la presentó don Mario Urpi, vecino de Palmares, provincia de Alajuela.

El título no podía ser más raro y su contenido es una crítica contra el nombramiento de los conocimientos forenses Eusebio Rodríguez y Matías Sandoval, para integrar la Corte de Justicia, careciendo de los conocimientos forenses por la ley del 25 de julio de 1832. Esa hoja circuló en octubre de 1832, firmada por el licenciado don Braulio Carrillo Coima. La editó la Imprenta La Paz.

Las hojas volantes de Costa Rica debieron circular entre 1830 y 1833, ya que el primer periódico apareció ese último año, con el nombre de Noticiero Universal.

Hojas volantes se conservan en el Museo Británico, con fechas anteriores a 1620, en que se introdujo la imprenta a Inglaterra, algunas de ellas sirvieron para ilustrar a los ciudadanos sobre lo que ocurría en el continente europeo. Daban noticias.

Las hojas volantes tampoco pueden confundirse con las hojas políticas que solían circular los partidos políticos o los ciudadanos para atacar al gobierno o al partido contrincante.

De este tipo de hojas sueltas tuvieron colecciones valiosas el

licenciado don Máximo Fernández y don Félix Acosta. En la Biblioteca Nacional se conserva una buena cantidad pegada en libros de recortes. También es poseedor de hojas, el licenciado don Luis Demetrio Tinoco Castro, uno de los más entusiastas coleccionistas. Tienen un gran valor para la reconstrucción de la historia patria.

La hoja volante localizada en el Archivo Nacional, expediente N° 1830, Gobernación, circuló en 1830 editada por la Imprenta La Paz. Es un comentario y sugestión para sacar el mejor provecho de la Ley de 8 de abril de 1826 que impuso la obligación de contribuir con trabajo para la com- posición de caminos.

Se sugiere que se nombren sobrestantes dotados de un número de peones y que se trabaje en todos los caminos que sea necesario, simultáneamente, en vez de componer pedazos, entre pueblo y pueblo. Lleva seudónimo: El Incógnito M. A.

Cabe recordar que las hojas sueltas sirvieron para divulgar leyes y consejos de salud al pueblo. En 1833 salió de la imprenta La Merced una hoja referente al Cólera Morbus. Era una receta para su curación, ensayada en Tula de Tamaulipa, la cual inventó el facultativo C. Martín del Campo. No puede ser más curiosa cal bati- da colocada en el vientre, apagada con sal molida y flor de ceniza. Debía usarse leña de encino para el cocimiento. (Expediente N° 8756. Gobernación).

Y caiganse de espaldas, en 1838 se pensaba en la importancia de la estadística y los censos. En una hoja editada en la Imprenta del Estado y firmada con el seudónimo "UN AMIGO DEL PUEBLO", se expone la queja contra los malos censos, lo que según el autor dio motivo para que Costa Rica sólo tuviera dos diputados en el Congreso Federal.

Las gentes piensan que los censos se hacen para imponer contribuciones, agrega, olvidándose de que el Estado percibe sus rentas del producto de los estancos. Desde luego, esta tampoco fue una hoja volante ni menos un periódico. Vale la pena preguntar ¿qué diputado consulta hoy la estadística, cuando proyecta crear un nuevo impuesto fiscal?

Cerramos esta referencia a las hojas impresas recordando dos grandes amigos de exteriorizar su pensamiento en hojas, que circulaban personalmente: don Zenón Castro y don Luis Demetrio Tinoco Gutiérrez. Se preocupaban por los asuntos públicos y preferían las hijas a los remitidos o los campos pagados en los periódicos.

Don Zenón fue orador, político, cantante y pianista.

De voz meliflua, un poco afectado; solía llamar a los niños "capitancitos".

Combatió al Presidente Iglesias Castro y le hizo revoluciones. Una ocasión tuvo que andar a salto de mata y se internó en los cafetales de los Sáurez al sureste de la sabana. Cierta vez salió a la casa de la finca a buscar comida y poco después de regresar a su escondrijo, cayó la policía. No tuvo olfato.

La figura de don Zenón, de barba blanca, alto, de andar cadencioso, voz suave, trato afable, se recordará siempre, porque fue el ejemplo de ciudadano responsable, que editaba de su cuenta las hojas políticas y sin temor las repartía personalmente. Más de una vez puso algunas en manos del político a quien atacaba.

Termino sugiriendo que quien posea la hoja La Yegua u otras parecidas, las done a la Biblioteca, el Museo o el Archivo Nacional.

Son documentos históricos que deben pertenecer al aservo nacional, para que podamos estudiarlas quienes hacemos historia.

• VERTICE LIRICO •

Será un cuaderno de poesías de 24 páginas y sin avisos en las páginas interiores, que estará pronto a la venta en todas las librerías del país.

Un manjar exquisito para los amantes de la buena literatura.

LA QUENA

José Santos Chocano

No la flauta del dios, alegre avena
del bosque griego en que trinar solía.
Es flauta cual paloma en agonía
la que en las noches de los Andes suena.

¡Cuán profundos lamentos el de la Quena.
La Quena, en medio de la puna fría,
desenvuelve su larga melodía
más penetrante cuanto más serena.

Desgranando las perlas de su lloro,
a veces hunde el musical lamento
en el hueco de un cántaro sonoro;
y entonces finge, en la nocturna calma,
soplo del viento convertido en alma...

PANDERETA

José Santos Chocano

Madre Andalucía, caja de alegría,
Pandereta heroica de vibrante son:
es a ti a quien debo, Madre Andalucía,
los desbordantes de mi fantasía
y las marejadas de mi corazón.

Río con tus risas, peno con tus penas:
sangre de tu sangre corre por mis venas,
que si soy de Lima tú has estado allá;
y desde la altura de esa edad remota,
viene a mí tu sangre cual si fuese gota
que por cuatro siglos destilando está.

Amo tus balcones llenos de macetas
y las coplas tristes con que tus poetas
pulsan la guitarra y hacen el amor;
la sospecha muda, la venganza mora.
El galán furtivo, la mujer traidora,
y el puñal de su matador.

Amo las corridas de tus bravos toros,
en que los cohetes de ímpetus sonoros
mienten en el cielo rúbricas de luz;
y en que los toreros, todos relumbrantes,
hunden con el puño lleno de diamantes
los estoques hasta la sangrienta cruz.

Amo la elegancia de tus bandoleros,
una mitad zafios y otra cabaileros,
taí es como a veces diez cabalgaduras
trotan por tus sierras y por tus llanuras,
bajo el paso de plomo, de aplastante sol.

Amo el regocijo de tus zambras locas,
en que los claveles ríen como bocas.
Y el dorado vino baile en el cristal
y en que esbelta maja de sensual donaire
desenrosca un tango... y echa por el aire
frescos puñaditos de menuda sal.

Madre Andalucía, caja de alegría,
Pandereta, heroica de vibrante son
es a ti a quien debo, Madre Andalucía,
los desbordamientos de mi fantasía
y las marejadas de mi corazón.

Los grandes maestros de la literatura universal

DECEPCION

(Antonio Plaza)

Mi ilusión vertiginosa
castigó el Supremo Ser,
porque en mi fiebre amorosa
formé imbécil una diosa,
de quien sólo era mujer.

DIOS TE BENDIGA

(Salmo de Amor de Eduardo Maquina)

¡Dios te bendiga, amor, porque eres bella!
¡Dios te bendiga, amor, porque eres mía!
¡Dios te bendiga, amor, cuando me miras!
¡Dios te bendiga, amor, cuando te miro!

Dios te bendiga si me guardas fe:
si no me guardas fe. ¡Dios te bendiga!
¡Hoy que me haces vivir, bendita seas;
cuando me hagas morir, seas bendita!

Bendiga Dios tus pasos hacia el bien;
tus pasos hacia el mal, Dios los bendiga!
¡Bendiciones a ti cuando me acoges;
bendiciones a ti cuando me esquivas!

Bendígate la luz de la mañana
que al despertarte hiere tus pupilas;
bendígate la sombra de la noche,
que en su regazo te hallarás dormida!

Abra los ojos para bendecirte,
antes de sucumbir, el que agoniza!
¡Si al herir te bendice el asesino,
que por su bendición Dios te bendiga!

¡Bendígate el humilde a quien socorras!
¡Bendígate, al nombrarte, tus amigas!
¡Bendígate los siervos de tu casa!

¡Los complacidos deudos te bendigan!
¡Te dé la tierra bendición de flores,
Y el tiempo en copia de apacibles días,
Y el mar se aquiete para bendecirte,
Y el dolor se eche atrás y te bendiga!

¡Vuelva a tocar con el nevado lirio,
Gabriel tu frente, y la declare ungida!
¡Dé el cielo a tu piedad don de milagro,
y sanen las enfermedades a tu vista!

¡Oh querida mujer! ... Hoy que me adoras,
todo de bendiciones es el día!!
Yo te bendigo, y quiero que conmigo
¡Dios y el cielo y la tierra te bendigan!

CIUDAD VIEJA

(Antigua Guatemala)

José Santos Chocano

Hay en la paz de las ciudades yertas
algo de campamentos desolados,
en donde, mientras duermen los soldados,
se oyen sonar tristísimos alertas...

Vetustas casas, rechinantes puertas,
colgaduras de musgo en los tejados;
escombros contra escombros recostados
y, dormidas al sol, plazas desiertas.

Histórica ciudad: nada amortigua
la pompa colonial que la engalana,
ni su hispano blazón mancha de lodo.

Tiene el encanto de la Edad Antigua
y la mayor felicidad humana:
¡La de vivir indiferente a todo!

Se encuentran tres costarricenses en el parque de Santa Ana de la ciudad de Panamá y después de los saludos cordiales entre gentes de un mismo país, uno de ellos que es de Cartago cuenta a sus paisanos: —“No saben ustedes las que estoy pasando. No tengo trabajo y a veces si almuerzo no como. Esta mañana apenas desayuné en el negocio de un chinito”.

El otro de los tres que era nativo de Alajuela y vio venir el sablazo, se puso a buen recaudo: —“No les miento si les digo que tengo varios días de venir a pan y agua. Esto aquí en Panamá está que arde. Cuen-

“De la vida que pasa”

Chiste entre costarricenses en tierra extraña

ta encontrar chamba. Yo ni siquiera he desayunado y ya va siendo el medio día”.

El tercero, que era nacido en Puntarenas, viendo que sus paisanos estaban en tal pobreza y en tierra extraña, dolido de su mala racha, sacó una moneda de un dólar y los invitó a tomar una cerveza en el bar del frente.

En Panamá y en algunos negocios de licores suelen obsesionar con el vaso de cerveza, hermosas bocas que son casi un almuerzo y ahí se encaminaron los tres amigos.

Como es de suponer, el “chuchequero” pagó la ronda que eran como setenta y cinco céntimos y con el resto compró dos paquetillos de cigarrillos y le dio uno a cada uno de sus paisanos.

Al ver vacíos los vasos y que los clientes no se levantaban, el salonerito retornó con otra bandeja, que inadvertidamente enfrascados en su conversación, y entonados los estómagos con la primera cerveza, se tomaron la segunda ronda. Y al calor del rico sabor de la cerveza panameña, vino la tercera, después la cuarta, la quinta y la sexta.

En esa mesa se habló de política internacional y costarricense; de grandes aventuras amorosas; de las grandes em-

presas y planes futuros que cada uno tenía en mente realizar apenas pasara la mala racha. De negocios fabulosos que les darían prestigio y riquezas... porque ninguno estaba dispuesto a volver a su país tan pobre como saliera. Era cuestión de dignidad y patriotismo.

Como el salonerito había llevado varias órdenes y no veía cuál de todos iba a ser “el paganini”, les interrumpió la charla y presentó la cuenta.

El cartagüino, olvidando con los tragos que había dicho que su situación era pésima, inadvertidamente sacó un billete de diez dólares para pagar, lo que no permitió el alajuelense y vino la discusión, porque “el manudo”, que aseguraba que tenía varios días de que si comía no almorzaba, sacó otro billete de igual suma y no permitía que “otro le pasara por encima” a cuenta de su modestia.

El puntarenense, viéndolos enfrascados en tan hermosa querrela, y notando que ambos estaban como una ‘chínche’, a pesar de que lloraban miserias, disimuladamente se escabulló de la reunión tomando las de villa diego.

INOCENTE PUNZADA

“Anécdotas del viejo Puntarenas”

Yo no te enseñé a beber guaro

Domingo Angulo era un conocido guarda de la vieja Aduana del puerto, pero si usted preguntaba por don Domingo Angulo, podía suceder que la gente le dijera que no lo conocía. Pero si usted preguntaba por “Guari Siminga”, sobrarían personas que se lo señalarían inmediatamente.

Guari Siminga no era un adicto al licor, pero allá de vez en cuando solía metérselo de más de cuarta y era bolera que le tardaba hasta una semana.

Cuando esto le ocurría le daba por visitar sus viejas amistades que hacía tiempos no veía por estar entregado a sus ocupaciones; pero como llegaba todo “enguaruzado”, jamás podría ser bien recibido en ninguna parte.

Una vez la bolera le dio por esto y al pasar por la casa de la niña Pepa Pons, tocó la puerta y salieron a abrirle. Como era visible su estado, con cierta política le mandaron a paseo. Sin embargo, ante la insistencia del ebrio por entrar, molesta la niña Pepa, después de escucharlo le increpó: “Es cierto que fui tu maestra. Es cierto que pocos de mis alumnos me recuerdan como tú. Es cierto que te enseñé las primeras letras, pero yo no te enseñé a beber guaro. Andate y volvé otro día.”

Este es uno de los tantos anécdotas que se cuentan con mucha gracia de la “Niña Pepa”, que pese a su rigidez de costumbres y a su temperamento regañón, las gentes la recuerdan con cariño. Hace unos años hubo una fuerte corriente en Puntarenas para bautizar una de las escuelas de la ciudad con su nombre. La falta de tenacidad en los interesados hizo fracasar el intento. Puntarenas está en deuda con ella. Fue la primera maestra que abrió por su cuenta una escuelita de párvulos, cuando todavía nadie soñaba con establecer en el país estos jardines para niños, que hoy llaman pomposamente “KINDERES”, castellanizando el vocablo inglés, sin necesidad.

La Niña Pepa Pons enseñó las primeras letras a muchas generaciones de puntarenenses. Jamás cobró un centavo del Estado. Se las arreglaba con la humilde paga que algunos padres pudientes pudieran darle. Muchos de sus antiguos pupilos son orgullo del país, que algo podrían hacer por esta vieja idea de bautizar con el nombre de la niña Josefita Pons, una de nuestras escuelas.

R. A. R. G.

El origen del queso

¿Saben ustedes quién descubrió el queso?

El queso es conocido por el género humano desde hace 4 mil años.

Había una vez, según la leyenda, un árabe o beduino, de esos eternos emigrantes del desierto, que al iniciar una larga jornada, llenó de leche su rústico pellejo, hecho con el estómago de una cabra de Nubia.

Este beduino quería llevar suficiente comida para su viaje y emprendió la marcha, llevando dátiles, avellanas y carnes saladas para el viaje. La jornada fue dura y larga y como la bolsa o pellejo de cabra, con la humedad de la leche, soltó cuajo, se agrió la leche, se cortó y la convirtió en una masa o cuajada blanca. El beduino cuando fue a tomar leche, sólo encontró un requesón blanco.

• VERTICE LIRICO •

Será un cuaderno de poesías de 24 páginas y sin avisos en las páginas interiores, que estará pronto a la venta en todas las librerías del país.

Un manjar exquisito para los amantes de la buena literatura.

LA COLUMNA SELENITA

...Haciendo charla don Luis Grao, propietario de la la Radio Casino de Puerto Limón, decía que cuando llegaron los astronautas a la Luna, se quedaron pasmados de asombro al comprobar que la miel se encontraba en todas partes regada, y que se podía recoger con los dedos.



En cambio nuestro buen amigo el Lic. don Anselmo Pérez Castro, de la ciudad de Puntarenas, nos decía todo envuelto en una nube de seriedad, que por lo menos ya sabemos por el Apolo 11, que la Luna no era de queso ni el sol rapadura, como muchos nos lo querían hacer creer.



¿QUE LE DIJERON LOS ASTRONAUTAS A LA LUNA, quince días después de su regreso a la Tierra, al contemplarla tan brillante y blanquita en el cenit...?

—¿Pues qué le dijeron?

Los que no la conocen, que la compren. (Este chiste nos lo contó don Alvaro Guido)



Nuestro buen amigo don Gonzalo Fonseca, Gerente de la fábrica del magnífico jabón Campana, que se produce en San José, cuenta que cuando los astronautas llegaron a la Luna y miraron tanta desolación, sólo pudieron exclamar: "Y pensar que por esta dama tan llena de arrugas, hicimos un viaje tan largo y costoso..."



NO QUISO CASARSE CON LA LUNA.

Cuéntase que un día en los espacios insondables se encontraba Nuestro Señor sentado en una nube, contemplando la magnificencia de su obra, cuando de repente, al mirar hacia el sol lo vio que se estaba ocultando en el poniente, y presto lo mandó a llamar con un Angel.

Llegó el Sol y Dios le dijo: He visto que te estás quedando para vestir santos y quiero que te cases antes de que te hagas más viejo..

Como el Sol protestó con vehemencia, deseando continuar soltero, Nuestro Señor se molestó y le dijo con dureza: Si no acata mi orden lo apago.

Viendo que estaba de más alegar, bajó humildemente su melena de llamas y mirando al Todo Poderoso con sus ojos de fuego al rojo preguntó curioso: Bien, Señor, y quién es la dama?

Nuestro Dios miró hacia las estrellas y de pronto vió en el horizonte que la Luna se estaba abriendo cam-

po toda envuelta en luz plateada y se veía bellísima, y señalándola con el dedo le contestó: con esa dama.

Miró el Sol hacia el sitio y se quedó paralizado del susto. Recobrado de su asombro y tomando fuerzas de flaqueza contestó valientemente: Señor... con esa no.

Perplejo ante aquella contestación que no esperaba del Sol, preguntó el motivo, y éste arguyó todo airado: ¡...Casarme yo con ésa...! ¡Ni el Universo lo quiera...! ¿Cómo voy yo a casarme con una dama que anda de cuarto en cuarto y que cuando uno la ve es llena...?

Nuestro Señor se condolió del Sol y desde entonces el astro rey vive soltero.



El doctor Vargas Vargas, que es un poco dado a gastar bromas, decía todo serio que ya la luna no es una señorita de bien.

Cuando le preguntamos el motivo, nos dijo que por culpa de los astronautas, que en su reciente viaje al espacio le vieron la parte oculta.



CANTARES LUNATICOS

A la Luna la hicieron de queso,
al Sol de posol.

¡Qué buenos son los impuestos
cuando se sirven con atol!

Un moreno estaba mirando la Luna
cuando aquello del viaje espacial,
y la mujer le dijo importuna:
recuerda que un negrito está por llegar.



VIAJE A LA LUNA

Agencia de reclutamiento a la Luna,
Gerardo Mejer ya está montando.
Parece que cien chicas se han inscripto
para un viaje a la Luna... de miel pensando...



ORACION DE UN TICO EN LA LUNA, SEGUN EL TERCER FRENTE

Bendito el lugar donde estoy, lejos del Padre Trejos que está en la silla, feliz con el lunar de su mejilla, llenando el país de impuestos.

Perdona mi Dios mi claveadera de cuando estaba en la Tierra, que yo perdono a Trejos su fregadera. Y si regresara no me dejes caer en la tentación, de volver a votar por la "Desunificación", y mucho menos por Liberación, causante en la Asamblea, de nuestra mala situación.

SEVERO CANTARRECIO

Chimpilicoco

Bebete el agua y dejame el coco

COSAS LALAS LE LA POLITIQUELIA
— Lo motole etán apagado —

Ni lon Figuele ni lon Malio han polilo mové la pasión la gente la Cota Lica. Yo ya plegunta: ¿Qué etá pasando? Mucha pelsona plegunta a mí si ya comenzó campaña política y yo la contesta: Chínito no sabe, pelo c.eo que sí.

Mi paisano lon Pepe dijo en confelencia en la Colea, que la votos le van a soblal, polque lon Vilgilio le está haciendo la campaña contla lo helmano Caldeión Gualdia y su calnal Echandi.

Ya lo lulo. Lon Vilgilio e Calvo, pelo no tiene un pelo e tonto pol eso. Polque e calvo. Lo que pasa e que lo ambo paltido Figuele y Caldelonimo le tienen inquina y se van a lleval una solpresa. Vean que lo lice Miguelito Chan Fun.

Ya lecuelda a lon Epilileón Día, que ela un tipo tlabajaba en la silencio. Eclibia en su casa la caltas que luego entlegaba pelsonalmente a su amigos, solicitando un plétamo le los colones, y en eta folma le cogía que le cogía mucho linelo.

Lon Vilgilio tlabaja la silencio y chinilito lice va ial una glan solpresa en la elección plóxima.

"Tolo lo picotazos van a la clesta.."

¡Quiela Lios que mi gallo salga bien de la fieta!".

Son cosas lalas le la politiquelía...!

o ● o

EN LA CLASE DE HISTORIA NATURAL

Le dice la maestra a Pepito: —A ver, cítame diez animales feroces, a lo que contesta el alumno, que no sabe la lección: —Pues... cinco leones y cinco tigres...

o ● o

LAS CUATRO CADENAS DE VICTOR HUGO

Que sustentan el mundo son: La Razón, la Fe, La Verdad y La Justicia.

LOS HIJOS BIEN EDUCADOS son la verdadera riqueza y el más bello adorno de una casa.

Anúnciese y suscríbese a "COSTA RICA DE AYER Y HOY"

Es una Sección humorista de Positivo Segura y su combo el chinito Miguelito Chon Fún.

Y si lo tocamos no se enoje, que todo es broma y ya sabe usted... que las bromas, bromas son.

EPIGRAMAS

Paco se halla de amor loco,
y por Paca Paco muere;
pero Paca no lo quiere
porque Paco es un roco.

Dice con aire inocente
Teresa, linda modista
"que es Teresa de Jesús"...
(de Jesús el periodista).

Dijo un tuerto a un jorobado
a quien vio al romper el alba
—Temprano, amiguito mio,
camina usted con la carga.
—Temprano debe ser
—respondió el otro con calma
cuando tiene usted abierta
solamente una ventana.

A tierra, cayó un borracho
y empezó a lamerle un perro;
el creyó que le afeitaban
y dijo: —Gracias, maestro.

(Autor desconocido)

Sea buen costarricense. Compre
"Costa Rica de Ayer y Hoy".

Se vende en todas las
Librerías del país.

UN DIRECTOR EJECUTIVO DE UNA GRAN EMPRESA grita nervioso: — ¿Dónde está mi bolígrafo azul? Usted lo tiene en la oreja señor, le susurra la secretaria aterrorizada.

— ¡Sea clara...! ¿En cuál oreja?

o ● o

CHISTE DE JUZGADO

El Juez: — ¿Se ha casado usted alguna vez?

El preso: — Sí señor.

¿Con quién?

— Con una mujer, señor.

— ¡Vaya una respuesta! ¿Sabe usted de alguien que se haya casado con un hombre?

— Sí, señor Juez..

— ¿Quién ha sido?

— Mi hermana, señor Juez.

(Este chiste nos lo contó en San Isidro de El General, don Franklin Esquivel.

o ● o

LA REFORMA A LA CONSTITUCION, para que en lugar de cuatro años los Presidentes de la República puedan gobernar seis años, nos agrada poco, pero no combatiríamos el proyecto, si se garantizara a los costarricenses, que será modificada la ley que permite a los expresidentes retornar al Poder a los ocho años.

Consideramos de gran provecho para la vida y estabilidad del país, que los expresidentes jamás vuelvan a gobernar.

En estos momentos asistimos al triste espectáculo de ver a los expresidentes siendo objeto de repulsa por su intromisión en la política, haciendo a un lado los valores jóvenes que aspiran al Poder.

o ● o

UN CHISTE DE PUNTARENAS, QUE PARECE UN CUENTO

Resulta que a "Resortes" que era un poco inculto se le metió en la moilera aprender a hablar bien y de un viejo diccionario entresacó una gran cantidad de palabras raras para presumir ante sus amigos de gran erudición y lenguaje correcto.

Hablando con el guardia civil apostado en la esquina le oyó decir: "En la tierra de los ciegos el tuerto es rey", a lo que flemático y sabihondo le reprochó: "Así no se habla amigo mío. Se dice así: "En la terrestre esfera que habitan los carentes de visual, el ciclope es monarca".

El policía se quedó sin entenderle.

o ● o

¡OIGA CHOFER!

Mas vale perder un minuto en la vida, que la vida en un minuto!

PIZPIRIGAÑA

jugando la caraña con la mano pintada...

Sección a cargo de nuestro inefable colaborador
don INOCENTE PUNZADA.

LO ALTO Y LO BAJO

Por A. CALSA

Cuenta la fábula que los escalones más elevados de una escalera dijeron un día con arrogancia a los que estaban más abajo: "No creáis que sois iguales a nosotros; vosotros estáis en el barro, mientras que nosotros dominamos libremente el espacio; la jerarquía de los escalones ha sido impuesta por la naturaleza, ha sido consagrada por el tiempo, es legítima".

Un filósofo que pasaba por allí cerca y que oyó la conversación se sonrió y volvió la escalera al revés.

o ● o

DICEN LOS DEL TERCER FRENTE...

A don Pocholo Figueres le está ocurriendo algo raro desde que se comenzó a hablar del viaje a la luna. Parece transfigurado por la meditación de quien sabe qué hondos misterios.

Su espíritu soñador va tras la libélula vaga de una vaga ilusión. Esa luna tan señalada en todas las informaciones de prensa y de que tanto hablan las gentes, tiene para él una profunda fascinación y se le está convirtiendo en un problema el saber en qué idioma selenita tendrá que decir su próxima conferencia, e inclusive sobre el tema político-educacional y de alta filosofía en que tendrá que desarrollarla.

Algunos de los comparsas de su partido terrícola le han pasado la información de que "la luna no es de queso".

Como se comprenderá, la noticia es de una trascendencia enorme, porque así los temores del pueblo podrán ser acallados a tiempo y dejen de estar pensando en confites.

Entre pecho y espalda Pocholo Figueres lleva adentro un futuro astronauta y algo más: un posible conferencista lunático.

LAS VENTAJAS DE SER BORRACHO

(Autor desconocido)

Si quieres tener sed continua, sé borracho; cuanto más bebas, más sed tendrás y más querrás beber.

—Si quieres que los amigos no te ayuden en los negocios, sé borracho y lo conseguirás.

—Si no quieres acreditarte delante de los demás como hombre honrado, fiel y de posición, sé borracho; de este modo lograrás tu objeto.

—Si quieres ser pobre toda la vida, sé borracho; y no tardarás en ir cubierto de andrajos y sin dinero.

—Si quieres que tu familia se muera de hambre, sé borracho; porque así no tendrás que mantenerla.

—Si quieres que te engañen los granujas, sé borracho; porque así les allanas el camino.

—Si quieres que te roben, sé borracho; de este modo los ladrones lo harán con más seguridad.

—Si quieres tener los sentidos embotados, sé borracho; no tardarás en ser más tonto que un burro.

—Si quieres volverte necio, sé borracho; ya perderás el juicio.

—Si quieres volverte intratable, sé borracho; no tardarás en serlo.

—Si quieres dar a luz tu locura y tus secretos, sé borracho; bien pronto satisfacerás tu deseo a medida que te entregues a la bebida.

—Si estás cansado de ser fuerte, sé borracho; el vino se encargará de postrarte.

—Si quieres que el dinero se te evapore, sé borracho; que no tardarás en desaparecerlo.

CUANDO LOS DEL TRANSITO QUIERAN ACTUAR DE VERDAD

Se acabará en Costa Rica la majadería de las motocicletas corriendo velozmente haciendo un ruido infernal dentro de las ciudades. Se acabará con el sin fin de choferes que manejan de noche con los focos de luz en "alta" o sea encandilando a todo carro que viene en vía contraria, casi cegando al chofer; se acabará con la manía de muchos choferes de reparto y de taxis, que se estacionan en las propias esquinas, paralizando el tránsito y el Inspector haciéndose el sueco.

Pero cuando eso suceda, es porque ha habido una reorganización en esa dependencia y remoción de casi todo el equipo de funcionarios negligentes.

o ● o

La OPOSICION AL PARTIDO GOBERNANTE debe ser responsable, ejerciendo el derecho de crítica con altura y discernimiento.

Asimismo, de efecto contraproducente es el hecho de que el partido de gobierno extermine la oposición.

R.A.R.

o ● o

UN EXTRAÑO JUEGUITO DE LA JUNTA DE LA LOTERIA.

Desde hace varias semanas, la Junta de la Lotería viene entregada a un raro juego de obsequiar una fuerte suma de dinero de más al o los beneficiados con el premio mayor de la lotería dominical.

Si es que a la dicha Junta le sobra la plata, por qué en tal caso no mejora los premios pequeños y que las terminaciones de una o dos cifras sean mejor pagadas.

Actualmente la Junta paga cuarenta colones a los pedacitos premiados con las dos cifras y seis a los premiados con una cifra del mayor. En justicia de Dios y en beneficio de esos miles de miles de pobres que juegan su pedacito, porqué no pagan 75 y 25 colones?

Dos cosas ganaría la Junta: beneficiar un mayor número de gentes y levantar la venta de la lotería nacional, que por tales manejos ha venido disminuyendo. Para quien saca el premio mayor no hay problema, ya que de antemano sabe que la suma es de doscientos cincuenta mil, y no está esperando otras regalías.

"Paisajes Costarricenses"

Bonita y Pintoresca Ensenada de la Isla de Cedros, en el Golfo de Nicoya



De unos años para acá Cedros se ha convertido en un sitio de esparcimiento y descanso del turismo nacional que busca las bellezas naturales de la Costa del Pacífico.

Para lograr un magnífico recorrido marítimo, y darle a las gentes un paseo agradable y confortable, hay una empresa nacional. Que dirige el capitán Moreno Borrasc, en Puntarenas. Su Yate de paseos se llama "El Chorotega".

DICE NUESTRA SECRETARIA:

Queríamos contarle que pronto llevaremos a la imprenta, el material de la tercera edición que estamos preparando, del libro nacional más leído de los últimos tiempos

Cuentos y Leyendas Costarricenses

Cuyas ediciones anteriores, una y dos, fueron prontamente absorbidas por el público y se encuentran totalmente agotadas.

Pronto colocaremos en sus manos un nuevo tomo de 300 páginas, para cuya edición se han seleccionado los mejores relatos de las dos obras anteriores y más de treinta cuentos de los escritos últimamente por RAFAEL ARMANDO RODRIGUEZ y que son una novedad.

La Empresa Editora Centroamericana

con la cual trabajo, se siente muy complacida en poder ofrecerle esta nueva aportación que se hace a la cultura nacional.

¡Oh...! Se me olvidaba decirle, que en este libro se ha incluido un material instructivo sobre los ritmos y danzas que bailaron y cantaron nuestros antepasados en la región del Pacífico, en forma de cuento.

HE AQUI UNA OBRA TRASCENDENTE DE CULTURA Y ESPARCIMIENTO, PROPIA PARA CHICOS Y GRANDES, QUE UD. NO DEBE DEJAR DE ADQUIRIR EN SU LIBRERIA PREFERIDA.



BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

FUNDADO EN 1914

PROGRESA POR SU TRADICION

*Para estimular la producción
nacional ha establecido*

56

*Juntas Rurales de Crédito
Agrícola que cubren
todo el país.*



OFRECE ASISTENCIA TECNICA POR MEDIO DE SU EQUIPO
DE INGENIEROS AGRONOMOS, DE LARGA EXPERIENCIA.

En los almacenes de depósito pueden conservarse los granos, debidamente fumigados
y cubiertos con Póliza de Seguros.